

EN Wi-Fi/Network Setup Guide

IT Guida di impostazione di rete/Wi-Fi

ES Manual de configuración de la red/Wi-Fi

PT Guia de Configuração de Rede/Wi-Fi

EPSON
EXCEED YOUR VISION



Copyright © 2010 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXX

Follow the below instructions which will indicate the method to use to connect the printer via network (Wi-Fi/Ethernet). If you are a Wi-Fi user, make sure that Wi-Fi settings are established on your computer.

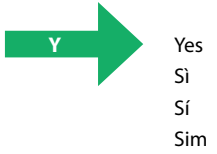
Seguire le istruzioni sotto riportate che indicano il metodo di connessione della stampante in rete (Wi-Fi/Ethernet). Per l'utenza Wi-Fi, assicurarsi che le impostazioni Wi-Fi siano definite sul computer.

Siga estas instrucciones para configurar el método de conexión de la impresora a través de una red (Wi-Fi/Ethernet). Si dispone de una red Wi-Fi, compruebe que estén configurados en su ordenador los ajustes de Wi-Fi.

Siga estas instruções que indicam o método a utilizar para ligar a impressora em rede (Wi-Fi/Ethernet). Se for um utilizador Wi-Fi, certifique-se de que as definições Wi-Fi estão configuradas no computador.

Setup Method
Metodo di impostazione
Método de configuración
Método de Configuração

1



Yes
Sì
Sim



No
No
Não

Windows 7/Vista

- 1 Select **Start > Control Panel > View network status and tasks**.
- 2 Click **Change adapter settings** (for 7) or **Manage network connections** (for Vista).
- 3 In the window that appears, answer question ①.

- 1 Selezionare **Start > Pannello di controllo > Visualizza stato della rete e attività**.
- 2 Fare clic su **Cambia impostazioni adattatore** (per 7) o su **Gestisci connessioni di rete** (per Vista).
- 3 Nella finestra visualizzata, rispondere alla domanda ①.

- 1 Seleccione **Inicio > Panel de control > Ver el estado y las tareas de red**.
- 2 Haga clic en **Cambiar configuración de adaptador** (en 7) o en **Administrar conexiones de red** (en Vista).
- 3 En la ventana que aparece, responda a la pregunta ①.

- 1 Seleccione **Iniciar > Painel de Controlo > Ver o estado e as tarefas da rede**.
- 2 Clique em **Alterar definições de adaptador** (no 7) ou **Gerir as ligações de rede** (no Vista).
- 3 Na janela que aparece, responda à questão ①.

Windows XP

- 1 Select **Start > Control Panel > Network and Internet Connections**.
- 2 Click **Network Connections**.
- 3 In the window that appears, answer question ①.

- 1 Selezionare **Start > Pannello di controllo > Rete e connessioni Internet**.
- 2 Fare clic su **Connessioni di rete**.
- 3 Nella finestra visualizzata, rispondere alla domanda ①.

- 1 Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet**.
- 2 Haga clic en **Conexiones de red**.
- 3 En la ventana que aparece, responda a la pregunta ①.

- 1 Seleccione **Iniciar > Painel de Controlo > Ligações de rede e de Internet**.
- 2 Clique em **Ligações de rede**.
- 3 Na janela que aparece, responda à questão ①.

Mac OS X

- 1 Select **System Preferences** from the Apple Menu.
- 2 Click **Network** icon.
- 3 In the window that appears, answer question ①.

- 1 Selezionare **Preferenze di Sistema** dal menu Apple.
- 2 Fare clic sull'icona **Network**.
- 3 Nella finestra visualizzata, rispondere alla domanda ①.

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en el icono **Red**.
- 3 En la ventana que aparece, responda a la pregunta ①.

- 1 Seleccione **Preferências do sistema** no menu Apple.
- 2 Clique no ícone **Rede**.
- 3 Na janela que aparece, responda à questão ①.

Installation for Wi-Fi or Ethernet
Installazione per Wi-Fi o Ethernet
Instalación para Wi-Fi o Ethernet
Instalação para Wi-Fi ou Ethernet

2

The following screen shots may differ from the actual screens.
Le seguenti schermate possono risultare diverse dalle schermate effettive.
Las siguientes pantallas pueden ser distintas de la pantallas reales.
Os ecrãs seguintes podem diferir dos ecrãs reais.

①

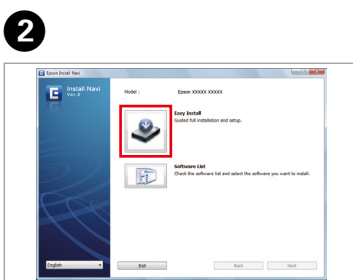
Mac OS X

Windows

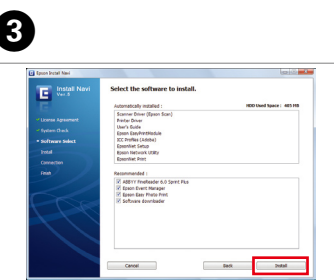
Insert.
Inserire.
Insira.

2

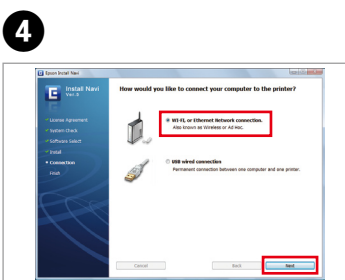
Windows: No installation screen? →
Windows: Non viene visualizzata la schermata di installazione? →
Windows: ¿No hay pantalla de instalación? →
Windows: O ecrã de instalação não aparece? →



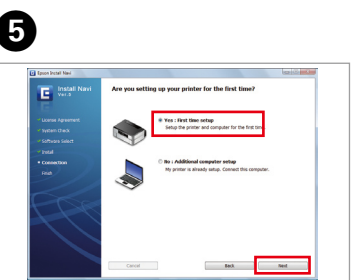
Select **Easy Install**.
Selezionare **Installazione rapida**.
Seleccione **Instalación simple**.
Seleccione **Instalação Fácil**.



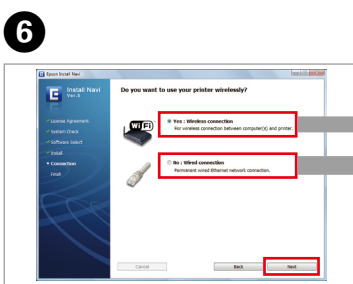
Click **Install**.
Fare clic su **Installa**.
Haga clic en **Instalar**.
Clique em **Instalar**.



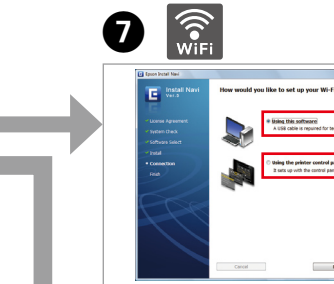
Select **Network connection**, then click **Next**.
Selezionare la **connessione di rete**, quindi fare clic su **Avanti**.
Seleccione la **conexión de red** y haga clic en **Siguiente**.
Seleccione **Ligação de rede** e clique em **Seguinte**.



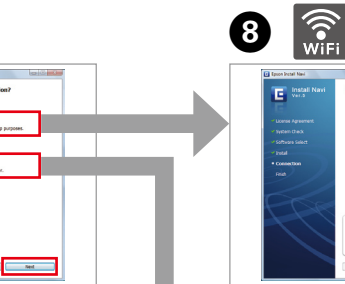
Select **Yes**, then click **Next**.
Selezionare **Sì**, quindi fare clic su **Avanti**.
Seleccione **Sí** y haga clic en **Siguiente**.
Seleccione **Sim** e clique em **Seguinte**.



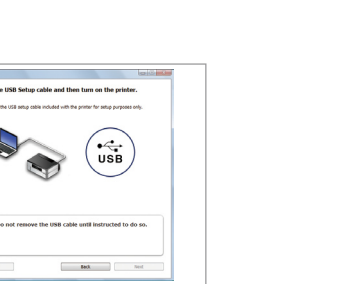
Select your connection type, then click **Next**.
Selezionare il tipo di connessione, quindi fare clic su **Avanti**.
Seleccione el tipo de su conexión y haga clic en **Siguiente**.
Seleccione o tipo de ligação e clique em **Seguinte**.



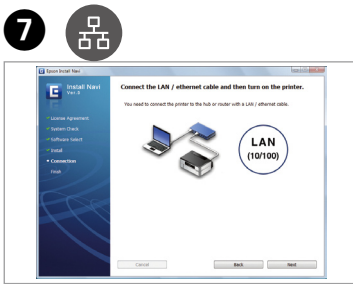
Select the Wi-Fi (including Ad Hoc) setup method.
Selezionare il metodo di impostazione Wi-Fi (incluso Ad Hoc).
Seleccione el método de configuración de la Wi-Fi (Ad hoc incluido).
Seleccione o método de configuração Wi-Fi (incluindo Ad Hoc).



For a Wi-Fi connection using a USB cable, connect a **USB cable**, then proceed to ③.
Per una connessione Wi-Fi con **cavo USB**, collegare un cavo USB, quindi procedere a ③.
Si desea conectar la Wi-Fi con un **cable USB**, enchufe un cable USB y vaya al paso ③.
Para uma ligação Wi-Fi utilizando um **cabo USB**, ligue um cabo USB e avance para ③.



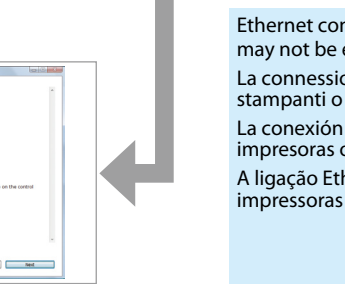
For a Wi-Fi connection using a USB cable, connect a **USB cable**, then proceed to ③.
Per una connessione Wi-Fi con **cavo USB**, collegare un cavo USB, quindi procedere a ③.
Si desea conectar la Wi-Fi con un **cable USB**, enchufe un cable USB y vaya al paso ③.
Para uma ligação Wi-Fi utilizando um **cabo USB**, ligue um cabo USB e avance para ③.



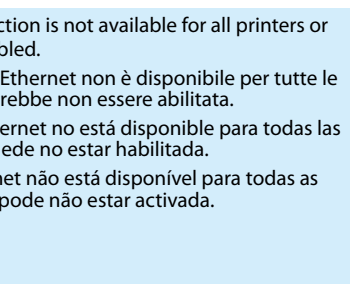
For Ethernet connection, connect a **LAN cable**, then proceed to ③.
Per una connessione Ethernet, collegare un **cavo LAN**, quindi procedere a ③.
Si desea una conexión Ethernet, enchufe un **cable de LAN** y vaya a ③.
Para uma ligação Ethernet, ligue um **cabo LAN** e avance para ③.



For a Wi-Fi connection using the printer panel. First, make Wi-Fi settings for the printer by following the on-screen instructions, then proceed to ③.
Per una connessione Wi-Fi tramite il pannello della stampante. Innanzitutto, effettuare le impostazioni Wi-Fi per la stampante seguendo le istruzioni a video, quindi procedere a ③.
Si desea conectar la Wi-Fi con el panel de control, primero configure los ajustes de Wi-Fi de la impresora según las instrucciones de la pantalla. Después, vaya a ③.
Para uma ligação Wi-Fi utilizando o painel da impressora. Primeiro, efectue as definições Wi-Fi para a impressora seguindo as instruções do ecrã e, em seguida, avance para ③.



Ethernet connection is not available for all printers or may not be enabled.
La connessione Ethernet non è disponibile per tutte le stampanti o potrebbe non essere abilitata.
La conexión Ethernet no está disponible para todas las impresoras o puede no estar habilitada.
A ligação Ethernet não está disponível para todas as impressoras ou pode não estar activada.



Ethernet connection is not available for all printers or may not be enabled.
La connessione Ethernet non è disponibile per tutte le stampanti o potrebbe non essere abilitata.
La conexión Ethernet no está disponible para todas las impresoras o puede no estar habilitada.
A ligação Ethernet não está disponível para todas as impressoras ou pode não estar activada.

Q1

7/Vista XP

Mac OS X

AirPort Connected

For Windows: Can you see the **Wireless Network Connection** icon?
For Macintosh: Can you see the **AirPort** icon?
Per Windows: è visibile l'icona **Connessione rete wireless**?
Per Macintosh: è visibile l'icona **AirPort**?
En Windows: ¿Ve el icono **Conexión de red inalámbrica**?
En Macintosh: ¿Ve el icono **AirPort**?
Para Windows: Consegue ver o ícone **Ligação de rede sem fios**?
Para Macintosh: Consegue ver o ícone **AirPort**?

Q2

7/Vista XP

Mac OS X

Ethernet Connected

For Windows: Can you see the **Local Area Connection** icon?
For Macintosh: Can you see the **Ethernet** icon?
Per Windows: è visibile l'icona **Connessione alla rete locale**?
Per Macintosh: è visibile l'icona **Ethernet**?
En Windows: ¿Ve el icono **Conexión de área local**?
En Macintosh: ¿Ve el icono **Ethernet**?
Para Windows: Consegue ver o ícone **Ligação de área local**?
Para Macintosh: Consegue ver o ícone **Ethernet**?

For Windows: Does the **Wireless Network Connection** icon have a red X?
For Mac OS X: Is the indicator to the left of the **AirPort** icon orange or red?
Per Windows: l'icona **Connessione rete wireless** presenta una X rossa?
Per Mac OS X: l'indicatore a sinistra dell'icona **AirPort** è arancione o rosso?
En Windows: ¿El icono **Conexión de red inalámbrica** tiene un X rojo?
En Mac OS X: El indicador situado a la izquierda del icono **AirPort** ¿es naranja o rojo?
Para Windows: O ícone **Ligação de rede sem fios** tem um X vermelho?
Para Mac OS X: O indicador à esquerda do ícone **AirPort** é laranja ou vermelho?

Wi-Fi connection is available under the current environment. Proceed to section 2.
Connessione Wi-Fi disponibile nell'ambiente corrente. Procedere alla sezione 2.
Puede conectarse a la Wi-Fi en el entorno actual. Vaya a la sección 2.
A ligação Wi-Fi está disponível no ambiente actual. Avance para a secção 2.

7/Vista XP

Mac OS X

AirPort Connected

Wi-Fi (Ad Hoc) connection is available under the current environment. Proceed to section A (Back page).
Connessione Wi-Fi (Ad Hoc) disponibile nell'ambiente corrente. Procedere alla sezione A (retro pagina).
Puede conectarse a la Wi-Fi (conexión Ad hoc) en el entorno actual. Vaya a la sección A (última página).
A ligação Wi-Fi (Ad Hoc) está disponível no ambiente actual. Avance para a secção A (verso da página).

7/Vista XP

Mac OS X

AirPort On

AirPort Off

Does the **Local Area Connection** icon have a red X?
For Mac OS X: Is the indicator to the left of the **Ethernet** icon red?
L'icona **Connessione alla rete locale** presenta una X rossa?
Per Mac OS X: l'indicatore a sinistra dell'icona **Ethernet** è rosso?
En Windows: ¿El icono **Conexión de área local** tiene un X rojo?
En Mac OS X: El indicador situado a la izquierda del icono **Ethernet** ¿es de color rojo?
O ícone **Ligação de área local** tem um X vermelho?
Para Mac OS X: O indicador à esquerda do ícone **Ethernet** é vermelho?

Ethernet connection is available under the current environment.
Connessione Ethernet disponibile nell'ambiente corrente.
Puede conectarse con Ethernet en el entorno actual.
A ligação Ethernet está disponível no ambiente actual.

7/Vista XP

Mac OS X

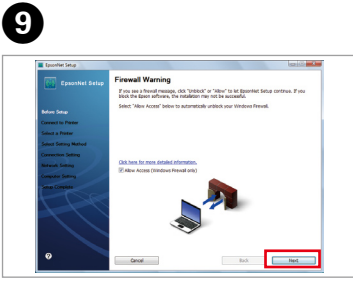
Ethernet Connected

Network connection is not available under the current environment.
Connessione di rete non disponibile nell'ambiente corrente.
No puede conectarse a la red en el entorno actual.
A ligação de rede não está disponível no ambiente actual.

7/Vista XP

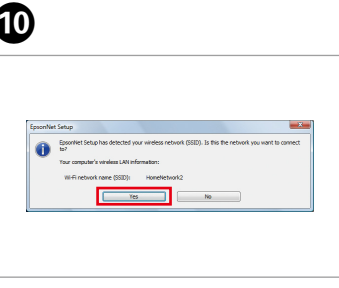
Mac OS X

Ethernet Not Connected



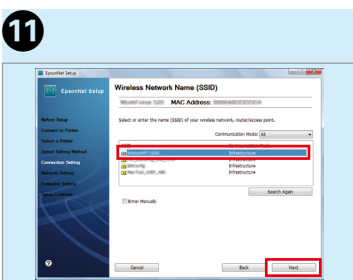
Click **Next**.
Fare clic su **Avanti**.
Haga clic en **Siguiente**.
Clique em **Seguinte**.

For Wi-Fi setup using the printer panel and a Ethernet connection, skip to ⑩.
Per l'impostazione Wi-Fi utilizzando il pannello della stampante e una connessione Ethernet, saltare a ⑩.
Si desea configurar la Wi-Fi con el panel de la impresora y una conexión Ethernet, saltare a ⑩.
Para a configuração Wi-Fi utilizando o painel da impressora e uma ligação Ethernet, avance para ⑩.

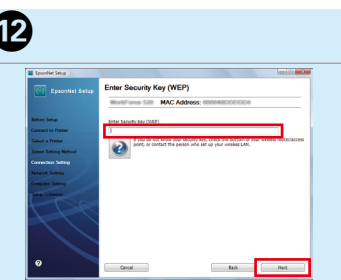


Click **Yes**, then proceed to ⑩.
Fare clic su **Sì**, quindi procedere a ⑩.
Haga clic en **Sí** y vaya a ⑩.
Clique em **Sim** e avance para ⑩.

If the window on the left does not appear, you need to do steps ① and ②.
Se la finestra a sinistra non appare, occorre eseguire i passaggi ① e ②.
Si no aparece la ventana de la izquierda, tiene que realizar los pasos ① y ②.
Se a janela à esquerda não aparecer, tem de executar as operações ① e ②.



Select a network name (SSID), then click **Next**.
Selezionare un nome di rete (SSID), quindi fare clic su **Avanti**.
Seleccione el nombre de una red (SSID) y haga clic en **Siguiente**.
Seleccione um nome de rede (SSID) e clique em **Seguinte**.

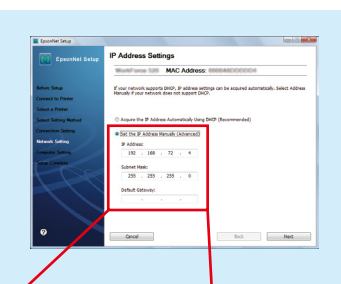


Enter Security key, then click **Next**.
Immettere il codice di protezione, quindi fare clic su **Avanti**.
Escriba la clave de seguridad y haga clic en **Siguiente**.
Insira a chave de segurança e clique em **Seguinte**.

If you do not know the network name (SSID) or the security key, contact your network administrator, or refer to the documentation for your wireless router/ access point.
Se non si conosce il nome di rete (SSID) o il codice di protezione, contattare l'amministratore di rete oppure vedere il manuale del punto di accesso/router wireless.
Si no sabe el nombre de red (SSID) o la clave de seguridad, pregunte al administrador de su red o consulte el manual de su enrutador/punto de acceso.
Se não souber o nome de rede (SSID) ou a chave de segurança, contacte o administrador da rede ou consulte a documentação do router sem fios/ponto de acesso.

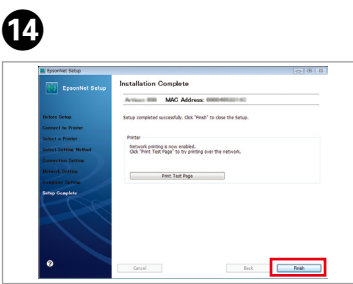


Communicating with the printer. Please wait.
Comunicazione in corso con la stampante. Attendere.
Comunicando com a impressora. Espere, por favor.
A comunicar com a impressora. Aguarde.



Set the IP Address (Advanced).
IP Address: 192 - 168 - 72 - 4
Subnet Mask: 255 - 255 - 255 - 0
Default Gateway: - - - - -

If the IP address is not assigned correctly, the window on the left is displayed. In that case, enter a value that does not conflict with the PC on the same network, clear Default Gateway, and then click **Next**.
Se l'indirizzo IP non è assegnato correttamente, appare la finestra a sinistra. In tal caso, immettere un valore che non confliga con il PC sulla stessa rete, deselezionare Gateway predefinito e quindi fare clic su **Avanti**.
Si la dirección IP asignada no es correcta, aparecerá la ventana de la izquierda. En ese caso, escriba un valor que no entre en conflicto con el PC de esa red, anule la selección de Puerta de enlace predeterminada y haga clic en **Siguiente**.
Se o endereço IP não for atribuído correctamente, aparece a janela à esquerda. Nesse caso, insira um valor que não entre em conflito com o PC na mesma rede, desactive Gateway predefinido e clique em **Seguinte**.



Click **Finish**.
Fare clic su **Fine**.
Haga clic en **Finalizar**.
Clique em **Terminar**.

For Windows: If you want to print a test page, load plain paper first, then click the test page button.
Per Windows: se si desidera stampare una pagina di prova, caricare prima della carta comune, quindi fare clic sul pulsante della pagina di prova.
En Windows: Si desea imprimir una página de prueba, ponga papel normal en la impresora y haga clic en el botón de página de prueba.
Para Windows: Se quiser imprimir uma página de teste, coloque papel normal e, em seguida, clique na tecla de página de teste.

Set up is now complete.
L'impostazione è ora completata.
Ya ha terminado la configuración.
A configuração está concluída.

Ad Hoc Settings on the Computer

Impostazioni Ad Hoc sul computer

Ajustes de Ad hoc en el ordenador

Definições Ad Hoc no Computador

A

Even if you have a Wi-Fi connection the printer and the computer may not be able to communicate under your environment. You should still be able to set up an Ad Hoc connection. This is a direct connection between the printer and computer. This only allows one PC to connect. Other PCs will not be able to make a Wi-Fi connection to the printer.

Anche in presenza di una connessione Wi-Fi, la stampante e il computer potrebbero non essere in grado di comunicare nell'ambiente in uso. La connessione Ad Hoc dovrebbe rimanere possibile. Tale connessione è una connessione diretta tra la stampante e il computer. Un solo PC può collegarsi. Gli altri PC non potranno connettersi tramite Wi-Fi alla stampante.

Aunque tenga una conexión Wi-Fi, es posible que la impresora y el ordenador no puedan comunicarse en su entorno. Pero quizá pueda configurar una conexión Ad hoc: una conexión directa entre el ordenador y la impresora que solamente permite conectar un PC. Los demás PC no podrán conectarse por Wi-Fi a la impresora.

Mesmo que tenha uma ligação Wi-Fi, a impressora e o computador podem não conseguir comunicar no ambiente. Contudo, deve conseguir configurar uma ligação Ad Hoc. Esta é uma ligação directa entre a impressora e o computador que permite apenas a ligação de um PC. Os outros PCs não conseguirão estabelecer uma ligação Wi-Fi com a impressora.

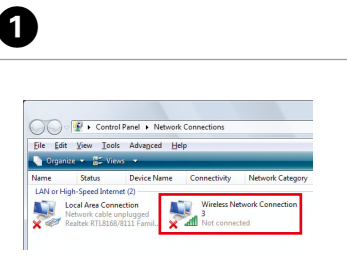
The procedure to set up Ad Hoc by computer depends on your OS, computer, and the manufacturer of your wireless devices. For details, refer to the documentation of the wireless devices or contact the manufacturer's customer support. The following section describes setup for Windows 7, Vista, XP or Mac OS X standard settings.

La procedura per l'impostazione Ad Hoc tramite computer dipende dal sistema operativo in uso, dal computer e dal produttore dei dispositivi wireless. Per dettagli, vedere la documentazione dei dispositivi wireless o contattare l'assistenza clienti del produttore. Nella sezione che segue viene descritta l'impostazione standard per Windows 7, Vista, XP o Mac OS X.

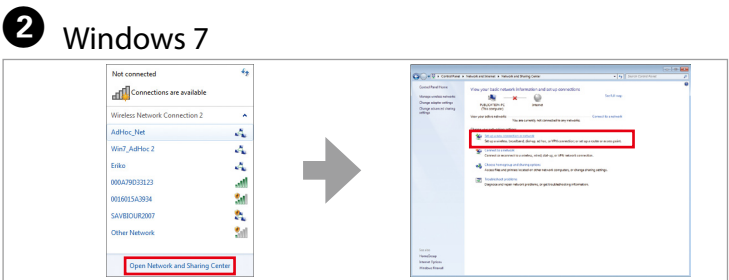
El procedimiento para configurar Ad Hoc con el ordenador varía según el sistema operativo, el ordenador y el fabricante de sus dispositivos inalámbricos. Para más información, consulte la documentación de los dispositivos inalámbricos o diríjase al servicio al cliente del fabricante. En la siguiente sección se describe la configuración para los ajustes estándar de Windows 7, Vista, XP o Mac OS X.

O procedimento para configurar Ad Hoc por computador depende do SO, do computador e do fabricante dos dispositivos sem fios. Para informações, consulte a documentação desses dispositivos ou contacte a assistência a clientes do fabricante. A secção seguinte descreve a configuração para definições padrão do Windows 7, Vista, XP ou Mac OS X.

Windows 7/Vista

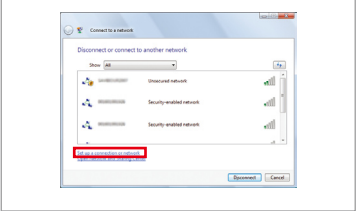


Double-click the **Wireless Network Connection** icon.
Fare doppio clic sull'icona **Connessione rete wireless**.
Haga doble clic en el icono **Conexión de red inalámbrica**.
Clique duas vezes no ícone **Ligação de rede sem fios**.

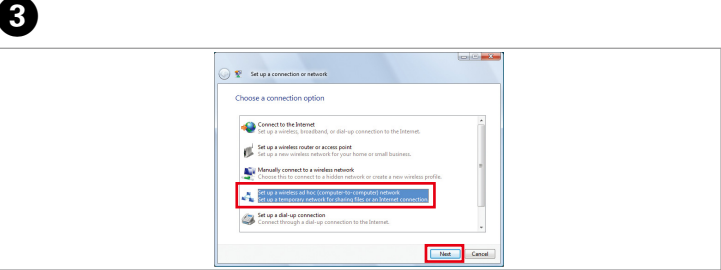


Click **Open Network and Sharing Center**, then click **Set up a new connection or network**.
Fare clic su **Apri Centro connessioni di rete e condivisione**, quindi su **Configura una nuova connessione o rete**.
Haga clic en **Abrir centro de redes y recursos compartidos** y luego en **Configurar una conexión o red**.
Clique em **Abrir rede e centro de partilha** e clique em **Configurar nova ligação ou rede**.

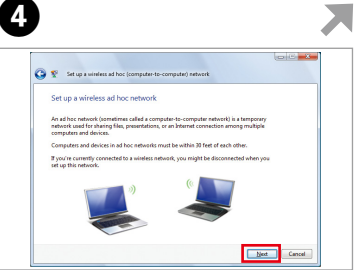
Windows Vista



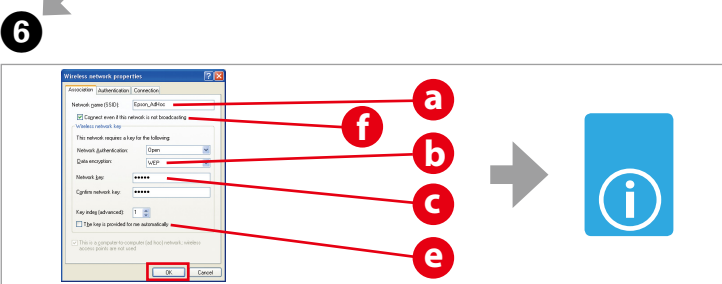
Click **Set up a connection or network**.
Fare clic su **Configura connessione o rete**.
Haga clic en **Configurar una conexión o red**.
Clique em **Configurar uma ligação ou rede**.



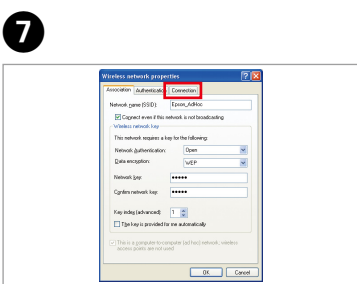
Select **Set up a wireless ad hoc (computer-to-computer) network**, then click **Next**.
Selezionare **Configura una rete wireless ad hoc (da computer a computer)**, quindi fare clic su **Avanti**.
Seleccione **Configurar una red ad hoc inalámbrica (de equipo a equipo)** y haga clic en **Siguiente**.
Selecione **Configurar uma rede ad hoc sem fios (computador-a-computador)** e clique em **Seguinte**.



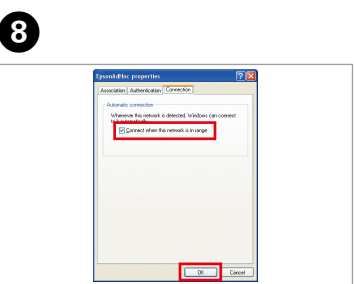
Click **Next**.
Fare clic su **Avanti**.
Haga clic en **Siguiente**.
Clique em **Seguinte**.



Refer to table "f" to make settings, then click **OK**.
Vedere la tabella "f" per effettuare le impostazioni, quindi fare clic su **OK**.
Consulte la tabla "f" para definir los ajustes y haga clic en **Aceptar**.
Consulte a tabela "f" para efectuar definições e clique em **OK**.



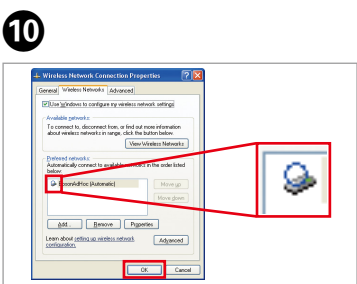
Click the **Connection** tab.
Fare clic sulla scheda **Connessione**.
Haga clic en la ficha **Conexión**.
Clique no separador **Ligação**.



Select **Connect when this network is in range**, then click **OK**.
Selezionare **Connetti quando nel raggio della rete**, quindi fare clic su **OK**.
Selecione **Conectar cuando esta red esté en el intervalo** y haga clic en **Aceptar**.
Selecione **Ligar quando esta rede estiver ao alcance** e clique em **OK**.



Right-click **Wireless Network Connection**, select **Properties**, then click the **Wireless Networks** tab again.
Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Connessione rete wireless**, scegliere **Proprietà**, quindi fare di nuovo clic sulla scheda **Reti wireless**.
Haga clic, con el botón derecho, en **Conexión de red inalámbrica**, seleccione **Propiedades** y vuelva a hacer clic en la ficha **Redes inalámbricas**.
Clique com o botão direito do rato em **Ligação de rede sem fios**, seleccione **Propriedades** e volte a clicar no separador **Redes sem fios**.



Check the icon has a blue circle, then click **OK**.
Verificare che l'icona presenti un cerchio blu, quindi fare clic su **OK**.
Compruebe que el icono tenga un círculo azul y haga clic en **Aceptar**.
Verifique se o ícone tem um círculo azul e clique em **OK**.

Proceed to section 2 (Front page).
Procedere alla sezione 2 (Pagina frontale).
Vaya a la sección 2 (portada).
Avance para a secção 2 (página da frente).

Values for Windows

Valori per Windows

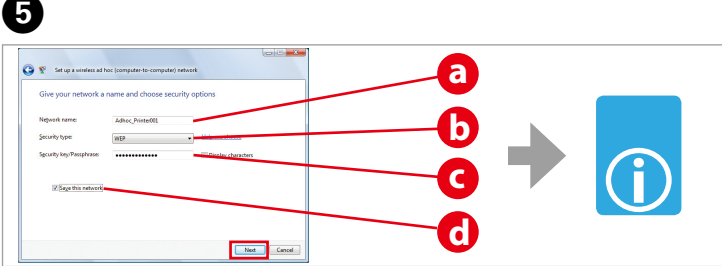
Valores para Windows

Valores para Windows

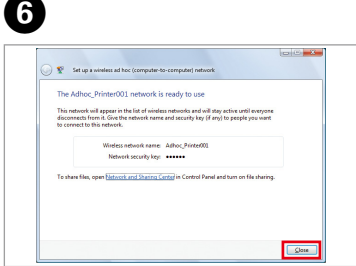


a	b
Network name (SSID): enter a name using spaces and any of the characters on the right. Nome rete (SSID): immettere un nome utilizzando gli spazi e uno qualsiasi dei caratteri sulla destra. Nombre de red (SSID): Escriba un nombre con cualquiera de los caracteres de la derecha. Nome de rede (SSID): insira um nome utilizando espaços e quaisquer dos caracteres à direita.	Security type: select WEP. Tipo di protezione: selezionare WEP. Tipo de seguridad: Seleccione WEP. Tipo de segurança: selecione WEP.
0123456789 !@#\$%^&*()-+,-./: ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz []^_`{ }~<=>?@	

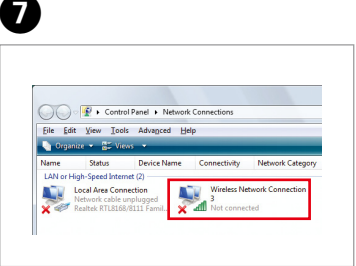
c	d	e	f
Security key: enter a word using 5 or 13 characters (e.g. epson). Chiave di protezione: immettere una parola utilizzando da 5 a 13 caratteri (ad es. epson). Clave de seguridad: Escriba una palabra de 5 o 13 caracteres (por ej.: epson). Chave de segurança: insira uma palavra com 5 ou 13 caracteres (ex.: epson).	(Windows 7/Vista) Save this network: select this check box. Salva questa rete: selezionare questa casella di controllo. Guardar esta red: Active esta casilla. Guardar esta rede: selecione esta caixa.	(Windows XP) The key is automatically provided: clear this check box to enter the security key. La chiave viene fornita automaticamente: deselezionare questa casella di controllo per immettere la chiave di protezione. Me proporcionan la clave automáticamente: Desactive esta casilla para escribir la clave de seguridad. A chave é fornecida automaticamente: desactive esta caixa para inserir a chave de segurança.	(Windows XP SP3) Connect even if this network is not broadcasting: select this check box. Connetti anche se la rete non trasmette: selezionare questa casella di controllo. Conectar aunque esta red no tenga multidifusión: Active esta casilla. Ligar mesmo que esta rede não esteja a difundir: selecione esta caixa.



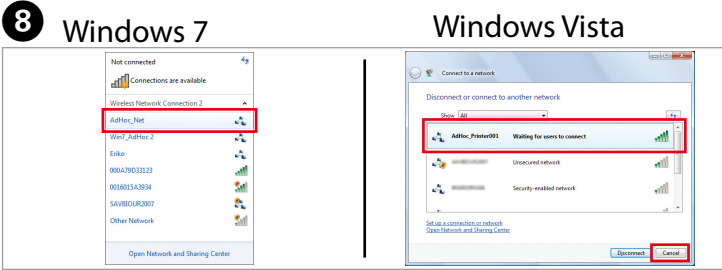
Refer to table "f" to make settings, then click **Next**.
Vedere la tabella "f" per effettuare le impostazioni, quindi fare clic su **Avanti**.
Consulte la tabla "f" para definir los ajustes y haga clic en **Siguiente**.
Consulte a tabela "f" para efectuar definições e clique em **Seguinte**.



Click **Close**.
Fare clic su **Chiudi**.
Haga clic en **Cerrar**.
Clique em **Fechar**.



Double-click the **Wireless Network Connection** icon.
Fare doppio clic sull'icona **Connessione rete wireless**.
Haga doble clic en el icono **Conexión de red inalámbrica**.
Clique duas vezes no ícone **Ligação de rede sem fios**.

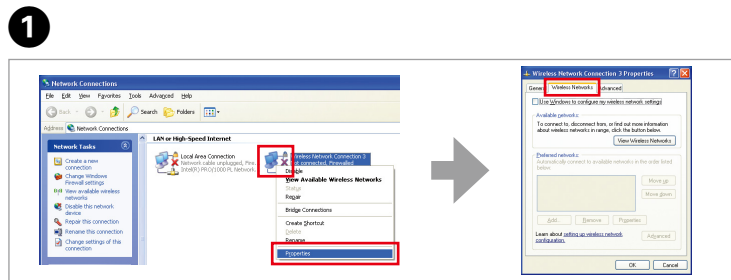


Make sure the Ad Hoc connection is registered, then click the appropriate place on the Desktop (for 7) or **Cancel** (for Vista).
Assicurarsi che la connessione Ad Hoc sia registrata, quindi fare clic sulla posizione appropriata sul desktop (per 7) o su **Annulla** (per Vista).
Confirme que se haya registrado la conexión Ad hoc y haga clic en el sitio correspondiente del Escritorio (en 7) o en **Cancelar** (en Vista).
Certifique-se de que a ligação Ad Hoc foi registrada e clique no local adequado no Ambiente de trabalho (no 7) ou em **Cancelar** (no Vista).

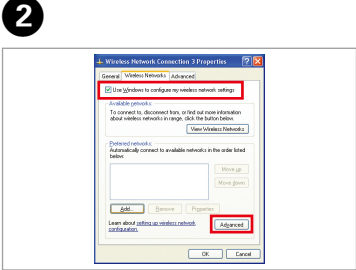
If the **Connect** button appears when you select the network name (SSID), click **Connect**.
Se appare il pulsante **Connetti** quando si seleziona il nome di rete (SSID), fare clic su **Connetti**.
Si aparece el botón **Conectar** cuando seleccione el nombre de red (SSID), haga clic en **Conectar**.
Se o botão **Ligar** aparecer quando seleccionar o nome de rede (SSID), clique em **Ligar**.

Proceed to section 2 (Front page).
Procedere alla sezione 2 (Pagina frontale).
Vaya a la sección 2 (portada).
Avance para a secção 2 (página da frente).

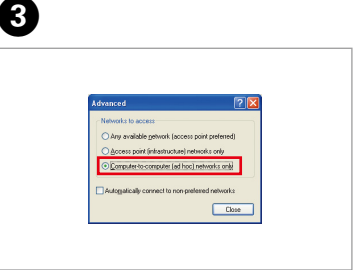
Windows XP



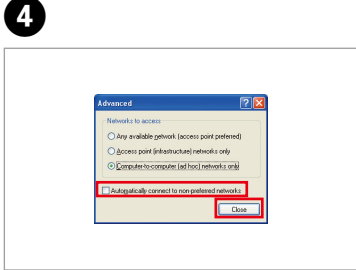
Right-click **Wireless Network Connection**, select **Properties**, then click the **Wireless Networks** tab.
Fare clic con il pulsante destro del mouse su **Connessione rete wireless**, scegliere **Proprietà**, quindi fare clic sulla scheda **Reti wireless**.
Haga clic, con el botón derecho, en **Conexión de red inalámbrica**, seleccione **Propiedades** y haga clic en la ficha **Redes inalámbricas**.
Clique com o botão direito do rato em **Ligação de rede sem fios**, seleccione **Propriedades** e clique no separador **Redes sem fios**.



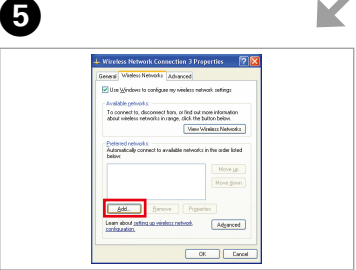
Select **Use Windows to ...**, then click **Advanced**.
Selezionare **Usa Windows per ...**, quindi fare clic su **Avanzate**.
Selecione **Usar Windows para ...** y haga clic en **Avanzadas**.
Selecione **Utilizar o Windows para ...** e clique em **Avançado**.



Select **Computer-to-computer (ad hoc) ...**.
In questa sezione viene utilizzato Mac OS X v.10.5 come esempio.
En esta sección se muestra el ejemplo del caso de Mac OS X v.10.5.
Esta secção utiliza o caso do Mac OS X v.10.5 como exemplo.



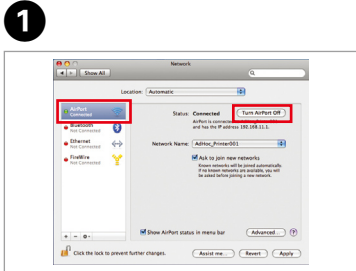
Clear **Automatically connect...**, then click **Close**.
Deselezionare **Connetti automaticamente...**, quindi fare clic su **Chiudi**.
Desactive **Conectar automáticamente...** y haga clic en **Cerrar**.
Desactive **Ligar automaticamente...** e clique em **Fechar**.



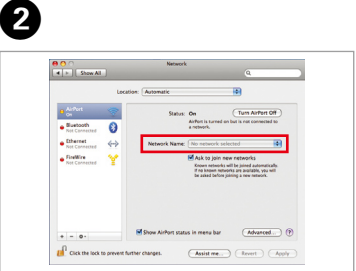
Click **Add**.
Fare clic su **Aggiungi**.
Haga clic en **Agregar**.
Clique em **Adicionar**.

Mac OS X

This section shows the case of Mac OS X v.10.5 as an example.
In questa sezione viene utilizzato Mac OS X v.10.5 come esempio.
En esta sección se muestra el ejemplo del caso de Mac OS X v.10.5.
Esta secção utiliza o caso do Mac OS X v.10.5 como exemplo.

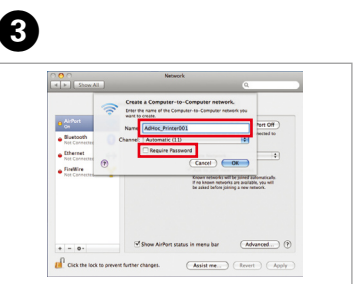


Select **AirPort**, then click **Turn AirPort On**.
Selezionare **AirPort**, quindi fare clic su **Attiva AirPort**.
Seleccione **AirPort** y haga clic en **Activar AirPort**.
Selecione **AirPort** e clique em **Activar AirPort**.

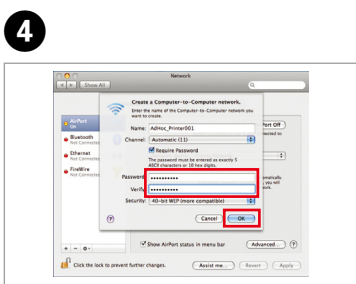


From the Network Name list, select **Create Network**.
Dall'elenco Nome network, selezionare **Crea network**.
En la lista Nombre de red, seleccione **Crear red**.
Na lista Nome de rede, selecione **Criar rede**.

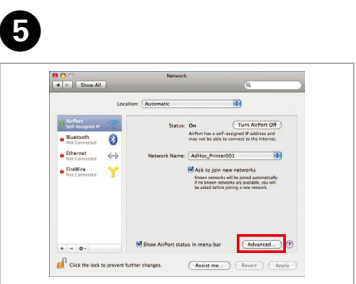
For later use, jot down the network name and password.
Per uso successivo, annotare il nome di rete e la password.
Para uso en el futuro, anote el nombre y la contraseña de la red.
Para uso posterior, anote o nome da rede e a palavra-passe.



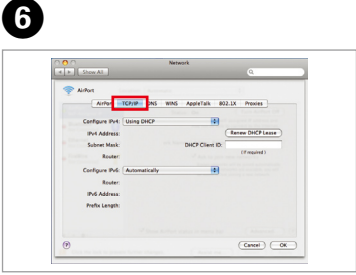
Enter a network name, then select the **Require Password** check box.
Immettere un nome di rete, quindi selezionare la casella di controllo **Richiedi password**.
Escriba el nombre de una red y active la casilla **Pedir contraseña**.
Insira um nome de rede e seleccione a caixa **Requerer palavra-passe**.



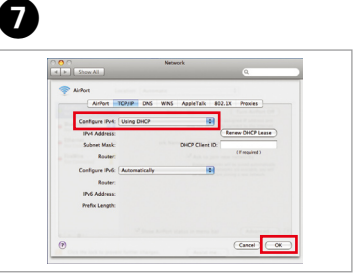
Enter a password, then click **OK**.
Immettere una password, quindi fare clic su **OK**.
Escriba una contraseña y haga clic en **Aceptar**.
Insira uma palavra-passe e clique em **OK**.



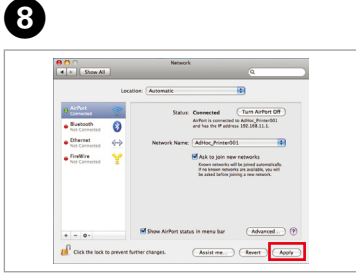
Click **Advanced**.
Fare clic su **Avanzate**.
Haga clic en **Avanzadas**.
Clique em **Avançado**.



Click **TCP/IP**.
Fare clic su **TCP/IP**.
Haga clic en **TCP/IP**.
Clique em **TCP/IP**.



Check **Using DHCP** from the **Configure IPv4** list, then click **OK**.
Selezionare **Utilizzo di DHCP** dall'elenco **Configura IPv4**, quindi fare clic su **OK**.
Selecione **Usar DHCP** en la lista **Configurar IPv4** y haga clic en **Aceptar**.
Selecione **Utilizar DHCP** na lista **Configurar IPv4** e clique em **OK**.



Click **Apply**.
Fare clic su **Applica**.
Haga clic en **Aplicar**.
Clique em **Aplicar**.

Proceed to section 2 (Front page).
Procedere alla sezione 2 (Pagina frontale).
Vaya a la sección 2 (portada).
Avance para a secção 2 (página da frente).

B

You are currently unable to set up a network connection with your printer. You need to establish a network environment to proceed further. If you already have access to the internet via Wi-Fi or Ethernet, make sure that the network device (router, access point, hub and so on) is turned on and working correctly, then follow the instructions through section 1 (Front page) again.

Non è attualmente possibile impostare una connessione di rete con la stampante. Per procedere ulteriormente, occorre impostare un ambiente di rete. Se si dispone già di accesso a Internet tramite Wi-Fi o Ethernet, assicurarsi che il dispositivo di rete (router, punto di accesso, hub o altro) sia acceso e funzioni correttamente, quindi seguire di nuovo le istruzioni dalla sezione 1 (pagina frontale).

Ahora no puede configurar una conexión Wi-Fi con su impresora. Tiene que configurar un enrutador inalámbrico para continuar. Si ya tiene acceso a Internet a través de Wi-Fi o Ethernet, compruebe que el dispositivo de red (enrutador, punto de acceso, concentrador, etc.) esté encendido y funcione correctamente. Después, siga las instrucciones de la sección 1 (portada) otra vez.

Não consegue configurar uma ligação de rede com a impressora. Tem de estabelecer um ambiente de rede para poder avançar. Se já tiver acesso à Internet através de Wi-Fi ou Ethernet, certifique-se de que o dispositivo de rede (router, ponto de acesso, hub, etc.) está ligado e a funcionar correctamente e volte a seguir as instruções a partir da secção 1 (página da frente).